

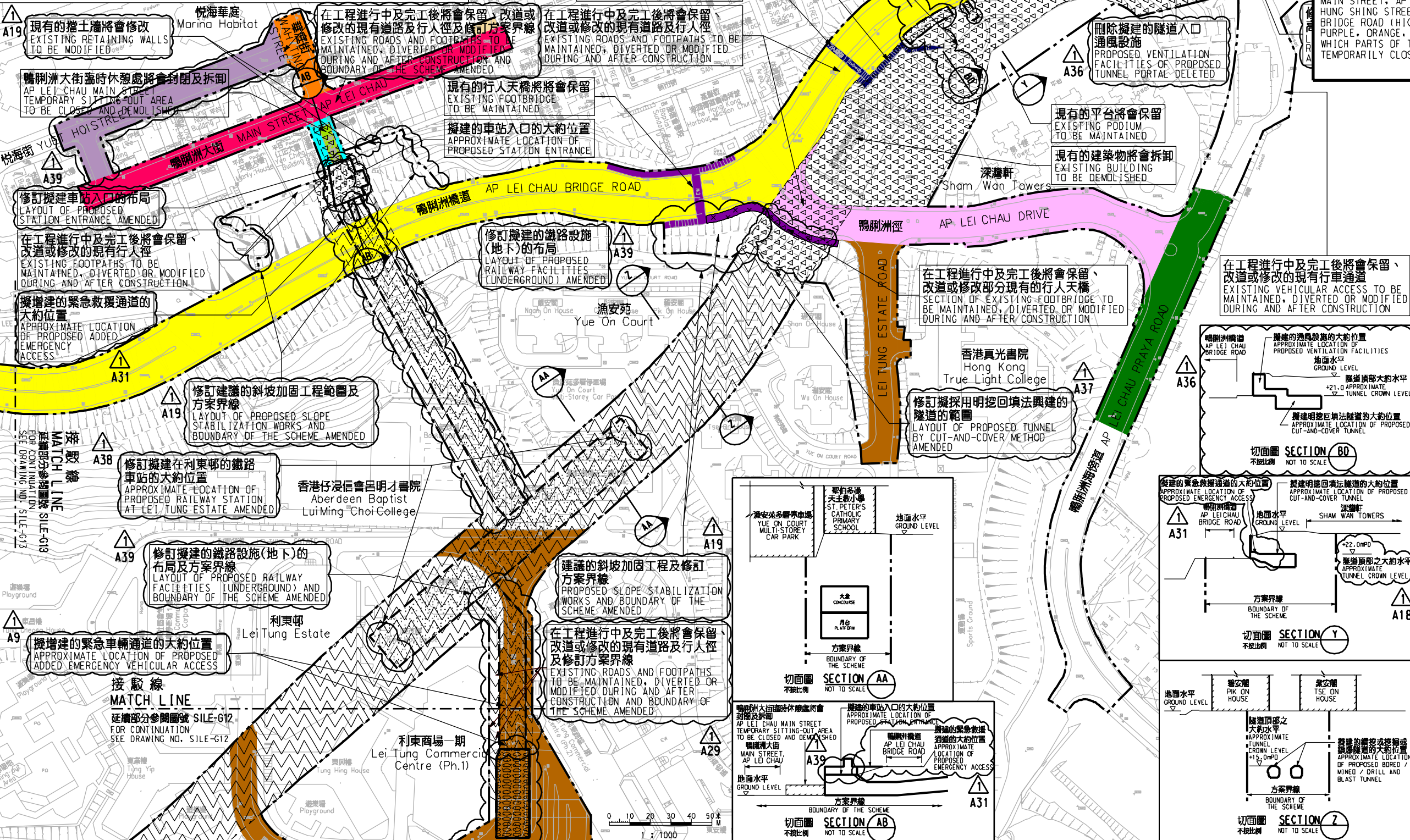
**圖例 LEGEND**

- 方案界線  
BOUNDARY OF THE SCHEME
- 擬建的車站及其他鐵路設施  
PROPOSED STATION AND OTHER RAILWAY FACILITIES
- 擬建的車站及其他鐵路設施(地下)  
PROPOSED STATION AND OTHER RAILWAY FACILITIES (UNDERGROUND)
- 擬採用鑽挖或鑽掘的鐵路設施或隧道(地下)  
PROPOSED RAILWAY FACILITIES/TUNNEL BY BORED / MINED / DRILL AND BLAST METHOD (UNDERGROUND)
- 擬採用明挖回填法興建的鐵路設施或隧道(地下)  
PROPOSED RAILWAY FACILITIES/TUNNEL BY CUT-AND-COVER METHOD (UNDERGROUND)
- 可能永久封閉的道路(包括行車道和行人徑)  
ROADS (INCLUDING CARRIAGEWAY AND FOOTPATH) WHICH MAY BE CLOSED PERMANENTLY
- 擬建的鐵路橋樑  
PROPOSED RAILWAY VIADUCT
- 現有的行人天橋將受影響  
EXISTING FOOTBRIDGE TO BE AFFECTED
- 擬建的臨時行人天橋/地面行人過路處  
PROPOSED TEMPORARY FOOTBRIDGE / AT-GRADE PEDESTRIAN CROSSING
- 擬建的行人天橋  
PROPOSED FOOTBRIDGE
- 可能在上述進行填海工程或其他工程的政府前海床或海床  
GOVERNMENT FORE SHORE OR SEABED OVER OR UPON WHICH RECLAMATION OR OTHER WORKS MAY BE CARRIED OUT
- 現有的車站及其他鐵路設施  
EXISTING STATION AND OTHER RAILWAY FACILITIES
- 擬建的臨時架空輸送帶系統  
PROPOSED TEMPORARY OVERHEAD CONVEYANCE SYSTEM
- 擬建的鐵路隧道入口  
PROPOSED RAILWAY TUNNEL APPROACH
- 以主水平基準為依據之擬建路軌  
大約水平(米)  
PROPOSED APPROXIMATE TRACK LEVEL IN m P.D.
- 圖則修改  
DRAWING REVISION
- 修訂參考編號(參考專報公告)  
AMENDMENT REFERENCE NUMBER (SEE GAZETTE NOTICE)
- 修訂範圍  
AMENDMENT AREA

**說明 NOTES**

此圖根據第 SILE-G11 號 (修改 1) 圖則制訂, 以淺綠色標明鴨洲洲大街臨時休憩處將暫時封閉的休憩用地, 以淺藍色標明鴨洲洲大街臨時休憩處將暫時封閉的部分行人徑, 以及深藍色標明鴨洲洲大街臨時休憩處將暫時封閉的部分行人天橋, 及分別以粉紅色、深綠色、紅色、淺紫色、橙色、啡色和黃色標明鴨洲洲徑、鴨洲洲橋道、鴨洲洲大街、悅海街、華庭街、洪聖街、利東邨道和鴨洲洲橋道將暫時封閉的部分行車道及行人路路面的路面。

THIS DRAWING IS PREPARED BASED ON DRAWING NO. SILE-G11 (REVISION 1) AND IS INTENDED TO SHOW THE OPEN SPACE IN AP LEI CHAU MAIN STREET TEMPORARY SITTING-OUT AREA (HIGHLIGHTED IN LIGHT GREEN) TO BE TEMPORARILY CLOSED, PARTS OF THE FOOTPATH ADJACENT TO AP LEI CHAU MAIN STREET TEMPORARY SITTING-OUT AREA (HIGHLIGHTED IN LIGHT BLUE) TO BE TEMPORARILY CLOSED, AND THE FOOTPATH BETWEEN AP LEI CHAU PARK AND WATERFRONT (HIGHLIGHTED IN DARK BLUE) TO BE TEMPORARILY CLOSED, THE SUBWAY AND THE FOOTPATH BETWEEN SHAM WAN TOWERS AND SAN SHI STREET (HIGHLIGHTED IN DARK PURPLE) TO BE TEMPORARILY CLOSED, PARTS OF THE FOOTBRIDGE NEAR THE JUNCTION OF AP LEI CHAU BRIDGE ROAD AND AP LEI CHAU DRIVE (HIGHLIGHTED IN DARK PURPLE) TO BE TEMPORARILY CLOSED, AND THE SECTIONS OF AP LEI CHAU DRIVE, AP LEI CHAU PRAYA ROAD, MAIN STREET, AP LEI CHAU, YUET HOI STREET, WAH TING STREET, HUNG SHING STREET, LEI TUNG ESTATE ROAD AND AP LEI CHAU BRIDGE ROAD (HIGHLIGHTED IN PINK, DARK GREEN, RED, LIGHT PURPLE, ORANGE, BEIGE, BROWN AND YELLOW RESPECTIVELY) OF WHICH PARTS OF THE CARRIAGEWAY AND FOOTPATH WIDTHS ARE TO BE TEMPORARILY CLOSED.



1. 有關一般說明參閱圖號 SILE-G01. FOR GENERAL NOTES, REFER TO DRAWING NO. SILE-G01.

修訂表 TABLE OF AMENDMENTS

修訂號	日期	修訂人	修訂理由	說明	
REV	DATE	BY	SUB	APP	DESCRIPTION

**SIGNED**

核准發出  
APPROVED FOR ISSUE

17/5/2011

發出日期 DATE OF ISSUE

伍德榮 NG TAK WING  
工程師 / 鐵路拓展 1-1  
CHIEF ENGINEER / RAILWAY DEVELOPMENT 1-1  
HIGHWAYS DEPARTMENT

**鐵路條例 (第519章)**  
**南港島綫 (東段)**

擬建鴨洲洲大街臨時休憩處的休憩用地和部份鴨洲洲大街臨時休憩處的部分行人徑, 及部份鴨洲洲公園和海傍的部分行人徑, 以及鴨洲洲徑、鴨洲洲橋道、鴨洲洲大街、悅海街、華庭街、洪聖街、利東邨道和鴨洲洲橋道將暫時封閉的部分行車道及行人路路面的路面。

**RAILWAYS ORDINANCE (CHAPTER 519)**  
**SOUTH ISLAND LINE (EAST)**

圖號 DRAWING NO.  
**SILE/G11/0004/1**

比例 SCALE  
1:1000 (A1)

**香港特別行政區政府**  
THE GOVERNMENT OF THE HONG KONG  
SPECIAL ADMINISTRATIVE REGION

**路政署**  
HIGHWAYS DEPARTMENT

**鐵路拓展處**  
RAILWAY DEVELOPMENT OFFICE

E:\101\1181\1181.dwg  
 17/05/2011 11:48:07  
 ka\m\n  
 x:\101\1181\1181.dwg  
 FILENAME: